左右420×天地360mm

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

CERASMART™270

FORCE ABSORBING HYBRID CERAMIC CAD/CAM BLOCK

For use only by a dental professional in the recommended indications.

INDICATIONS
1. Metal free indirect restorations: full crown, inlay, onlay, laminated veneer
2. Implant supported crown

CONTRAINDICATIONS
Avoid use of this product in patients with known allergies to methacrylate polymer.

PREPARATION DESIGN
When designing restorations, the following minimum dimensions should be maintained:
- Minimum wall thickness should be 1.5 mm, 1.0 mm at margins. Prepare margins with deep chamfer or rounded shoulder. (Figure 1)
- For inlays and onlays, all internal edges and angles should be rounded. Avoid having margins in direct occlusal contact with the opposing tooth.
- Minimum thickness of the restoration should be 1.5 mm in pit and fissure areas and 1.5 mm in cusp areas.

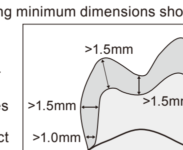


Fig. 1

MILLING
Please refer to respective instructions of the milling unit. Select the milling program for CERASMART270 or composite resin block materials.
After milling, check the restoration for:
- Discolorations linked to the milling process
- Protuberances
- Cracks or chips

If the restoration is defective, discontinue the manufacture of restoration.

FINISHING AND POLISHING
Finish and polish with coarse and fine silicone point. DIAPOLISHER PASTE can be used for final polishing to obtain high gloss.
NOTE:
When adjusting or polishing the restorative, use a dust collector and wear a dust mask to avoid inhaling dust. Wear protective glasses.

CEMENTATION
With Sandblasting technique
1) Sandblasting with 25-50μm alumina 0.15MPa/1.5bar is recommended.
2) Blow the restoration with an oil-free air syringe or clean with an ultrasonic cleaner and dry.
3) Clean with alcohol to remove oil residue.
4) Treat the surface with a silane coupling agent such as CERAMIC PRIMER Ⅱ or G-Multi PRIMER.
5) Cement with an adhesive resin cement such as G-CEM LinkForce .
   NOTE:
   Prior to using CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER or G-CEM LinkForce, refer to the respective instructions for use of the manufacturer.

With hydrofluoric acid etching
1) Treat with hydrofluoric acid (5%) for 60 seconds.
2) Wash with water spray or an ultrasonic cleaner and dry.
3) Treat the surface with a silane coupling agent such as CERAMIC PRIMER Ⅱ or G-Multi PRIMER.
4) Cement with an adhesive resin cement such as G-CEM LinkForce.
   NOTE:
   (1) Prior to using CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER or G-CEM LinkForce, refer to the respective instructions for use of the manufacturer.
   (2) Hydrofluoric acid is for extraoral use only and must not be applied in the oral cavity.
   (3) Phosphoric acid (35-37%) can be also used for the purpose of cleaning the surface, preferably scrubbing with a microbrush for 10-15 seconds.

ADDITIONAL APPLICATION AND REPAIR
Roughen the bonding area using diamond point or carbide bur. Apply CERAMIC PRIMER Ⅱ or G-Multi PRIMER to improve adhesion and dry the surface. Apply a bonding agent following its manufacturer's instruction. Proceed with the application of the chosen composite restorative material. G-ænial Universal Flo or G-ænial Universal Injectable is recommended in order to make the surface of restorative homogeneous as it consists of the same flexible nano ceramic technology as CERASMART270. In this case, the intermediate use of a bonding agent is not necessary.

CHARACTERIZATION
When appropriate, OPTIGLAZE color or GRADIA PLUS Lustre Paint is recommended as surface characterization and glazing technique. Sandblast with 25-50μm alumina (0.15MPa/1.5bar.), clean and dry. Apply CERAMIC PRIMER Ⅱ or G-Multi PRIMER, dry and apply OPTIGLAZE color or GRADIA PLUS Lustre Paint. OPTIGLAZE color and GRADIA PLUS Lustre Paint can only be cured with a light-curing device with a wavelength of 390-430 nm. Refer to the respective instructions for use.

SHADE
5 Vita shades* available in two translucencies:
- High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Low Translucency (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- One bleach shade (BL)

*Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.

SIZE
Available in 3 sizes: 12, 14, 14L

PACKAGE
5 blocks per box

STORAGE
Recommended for optimal performance, store at room temperature (4-25°C / 39.2-77.0°F) away from direct sunlight and high humidity.

CAUTION
1. In rare cases this product may cause sensitivity in some people. If such reactions are experienced, discontinue the use of product and consult a physician.
2. Personal protective equipment (PPE) such as gloves, face masks and safety eyewear should always be worn.

Some products referenced in the present IFU may be classified as hazardous according to GHS.
Always familiarize yourself with the safety data sheets available at:
http://www.gceurope.com
or for the Americas
http://www.gcamerica.com
They can also be obtained from your supplier.

Undesired effects- Reporting:
If you become aware of any kind of undesired effect, reaction or similar events experienced by use of this product, including those not listed in this instruction for use, please report them directly through the relevant vigilance system, by selecting the proper authority of your country accessible through the following link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
as well as to our internal vigilance system: vigilance@gc.dental
In this way you will contribute to improve the safety of this product.

Last revised: 08/2019

Rx Only

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen! DE

CERASMART™270

KRAFTABSORBIERENDER CAD-/CAM-BLOCK AUS HYBRIDKERAMIK

Nur zur Verwendung durch medizinisches Fachpersonal bei den empfohlenen Indikationen.

INDIKATIONEN
1. Metallfreie indirekte Restaurationen: Vollkrone, Inlay, Onlay, Veneers
2. Implantatgetragene Krone

KONTRAINDIKATIONEN
Verwenden Sie dieses Produkt nicht bei Patienten mit bekannten Allergien gegen Methacrylat-Polymer.

PRÄPARATIONSDESIGN
Beim Design von Restaurationen sind die folgenden Mindestmaße einzuhalten:
- Mindestwandstärke 1,5 mm;1,0 mm an Kanten. Präparieren Sie Kanten mit großen Abschrägungen oder gerundeter Schulter. (Abbildung 1)
- Bei Inlays und Onlays müssen alle Innenkanten und -ecken abgerundet sein. Vermeiden Sie Kanten mit direktem okklusalen Kontakt zum Antagonisten.
- Die Mindeststärke der Restauration sollte in Fissurenbereichen 1.5 mm und in Höckerbereichen 1,5 mm betragen.

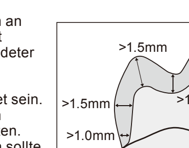


Abb. 1

FRÄSEN
Bitte beachten Sie dazu die entsprechende Anleitung des Frägerätes.
Wählen Sie das Fräsprogramm für CERASMART270 oder Composite-Materialien.
Prüfen Sie die Restauration nach dem Fräsen auf:
- Verfärbungen, die durch das Fräsen entstanden sind
- Material-Ausbrüche
- Risse

Wenn die Restauration Mängel aufweist, bearbeiten Sie diese nicht weiter.

OBERFLÄCHENBEARBEITUNG UND POLITUR
Bearbeiten Sie die Oberfläche der Restauration und polieren Sie diese mit groben und feinen Silikonpolierern. Die Polierpaste DIAPOLISHER PASTE kann abschließend zum Polieren verwendet werden, um Hochglanz zu erzeugen.
Hinweis:
Wenn Sie die Restauration beschleifen oder polieren, verwenden Sie eine Absauganlage und tragen Sie eine Staubmaske, damit Sie keinen Staub einatmen. Tragen Sie eine Schutzbrille.

ZEMENTIEREN
Mit Sandstrahl-Verfahren
1) Sandstrahlen mit 25-50 µm-Aluminiumoxid bei 0,15 MPa/1,5 bar wird empfohlen.
2) Blasen Sie die Restauration mit einem ölfreien Luftbläser ab oder reinigen und trocknen Sie sie mit einem Ultraschallreiniger.
3) Reinigen Sie sie mit Alkohol, um Ölrückstände zu entfernen.
4) Behandeln Sie die Oberfläche mit einem Silan-Haftvermittler wie CERAMIC PRIMER Ⅱ oder G-Multi PRIMER.
5) Zementieren Sie mit einem adhäsiven Composite-Zement wie G-CEM LinkForce.
   HINWEIS:
   Lesen Sie vor der Verwendung des CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER oder G-CEM LinkForce, bitte die entsprechende Gebrauchsanleitung des Herstellers.

Mit Flusssäure ätzen
1) Behandeln Sie die Restauration 60 Sekunden mit Flusssäure (5 %).
2) Reinigen und trocknen Sie sie mit Sprühwasser oder einem Ultraschallreiniger
3) Behandeln Sie die Oberfläche mit einem Silan-Haftvermittler wie CERAMIC PRIMER Ⅱ oder G-Multi PRIMER.
4) Zementieren Sie mit einem adhäsiven Composite-Zement wie G-CEM LinkForce.
   HINWEIS:
   (1) Lesen Sie vor der Verwendung des CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER oder G-CEM LinkForce, bitte die entsprechende Gebrauchsanleitung des Herstellers.
   (2) Flusssäure darf nur extraoral verwendet und nicht in der Mundhöhle aufgetragen werden.
   (3) Für die Reinigung der Oberfläche kann auch Phosphorsäure (35-37 %) verwendet werden, die optimalerweise 10-15 Sekunden mit einem Mikropinsel eingebürstet wird.

ZUSÄTZLICHE ANWENDUNG UND REPARATUR
Rauen Sie den Haftbereich mit einem Diamantaufsatz oder Karbidbohrer an. Tragen Sie CERAMIC PRIMER Ⅱ oder G-Multi PRIMER auf, um die Haftung zu verbessern und trocknen Sie die Oberfläche. Applizieren Sie einen Haftvermittler nach Herstellerangaben. Fahren Sie mit der Applikation des gewählten Composite-Restaurationsmaterial fort. G-ænial Universal Flo oder G-ænial Universal Injectable werden empfohlen um eine homogene Oberfläche der Restauration zu erzeugen, da sie aus der gleichen flexiblen Nanokeramik-Technologie wie CERASMART270 bestehen. In diesem Fall ist ein Zwischenschritt mit Bonding nicht notwendig.

CHARAKTERISIERUNG
Je nach Situation werden OPTIGLAZE color oder GRADIA PLUS Lustre Paint zur Charakterisierung und Glanzveredelung der Oberfläche empfohlen. Sandstrahlen mit 25-50µm Aluminium (0.15MPa/1.5bar.), reinigen und trocknen. Applizieren Sie CERAMIC PRIMER Ⅱ oder G-Multi PRIMER, trocknen und applizieren Sie OPTIGLAZE color oder GRADIA PLUS Lustre Paint. OPTIGLAZE color und GRADIA PLUS Lustre Paint können nur mit einem Lichtgerät mit einer Wellenlänge von 390-430 nm lichtgehärtet werden. Lesen Sie die entsprechenden Bedienungsanleitungen.

FARBEN
5-Vita-Farben stehen in zwei Transluzenzstufen zur Verfügung:
- Hochtransluzent (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3,5 HT, B1 HT
- Niedrigtransluzent (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3,5 LT, B1 LT
- Eine Bleach- Farbe (BL)

*Vita® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Deutschland.

GRÖSSE
In 3 Größen erhältlich: 12, 14, 14L

VERPACKUNG
5 Blöcke je Verpackung

LAGERUNG
Empfehlung für die optimalen Eigenschaften: Lagerung bei Raumtemperatur zwischen (4-25°C), Bitte vor direkter Sonneneinstrahlung und hoher Feuchtigkeit schützen.

VORSICHT
1. In seltenen Fällen kann dieses Produkt bei manchen Personen Empfindlichkeiten verursachen. Wenn derartige Reaktionen auftreten, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und konsultieren Sie einen Arzt.
2. Stets Schutzkleidung (PSA) wie Handschuhe, Mundschutz und Schutzbrille tragen.

Einige Produkte, auf die in der vorliegenden Gebrauchsanleitung Bezug genommen wird, können gemäß dem GHS als gefährlich eingestuft sein. Machen Sie sich immer mit den Sicherheitsdatenblättern vertraut, die unter folgendem Link erhältlich sind:
http://www.gceurope.com
In Amerika gilt folgender Link:
http://www.gcamerica.com
Die Sicherheitsdatenblätter können Sie außerdem bei Ihrem Zulieferer anfordern.

Unerwünschte Wirkungsberichte:
Wenn Sie sich einer unerwünschten Wirkung, Reaktion oder ähnlichen Vorkommnisse bewusst werden, die durch die Verwendung dieses Produktes erlebt werden, einschließlich derer, die nicht in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführt sind, melden Sie diese bitte direkt über das entsprechende Meldebehörde, indem Sie die richtige Autorität Ihres Landes zugänglich über den folgenden Link auswählen:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
Sowie zu unserer internen Meldestelle: : vigilance@gc.dental
Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die Sicherheit dieses Produktes zu verbessern.

Zuletzt überarbeitet: 08/2019

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. FR

CERASMART™270

BLOC HYBRIDE CÉRAMIQUE CAD/CAM AMORTISSANT LES FORCES MASTICATOIRES

Utilisation par un professionnel dentaire et selon les indications recommandées.

INDICATIONS
1. Restauration indirecte sans métal : couronne complète, inlay, onlay, facette laminée
2. Couronne sur implant

CONTRE INDICATIONS
Ne pas utiliser ce produit chez les patients présentant une allergie connue au polymère méthacrylate.

PREPARATION
Lors de la mise en forme de la restauration, vous devez au minimum respecter les dimensions suivantes :
- L'épaisseur minimale de la paroi doit être de 1.5 mm, 1.0 mm au niveau des marges. Préparez les marges avec un chanfrein profond ou un épaulement arrondi. (Figure 1)
- Pour les inlays et onlays, tous les bords internes et les angles doivent être arrondis. Évitez les marges en contact occlusal direct avec la dent opposée.
- L'épaisseur minimale de la restauration doit être de 1.5 mm dans les zones de puits et fissures et de 1,5 mm dans les zones de cuspides.

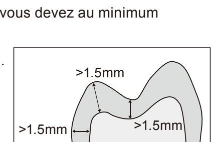


Fig. 1

FRAISAGE
Se référer aux instructions respectives de l'unité d'usinage.
Sélectionnez le programme de fraisage pour CERASMART270 ou bloc en résine composite.
Après l'usinage, vérifiez la restauration en ce qui concerne :
- décolorations liées au processus d'usinage
- fissures
- craquelures

Si la restauration est déficiente, cessez la fabrication de la restauration.

FINITION ET POLISSAGE
Finir et polir avec une pointe silicone grossière et fine. La DIAPOLISHER PASTE peut être utilisée pour le polissage final afin d'obtenir une brillance élevée.
Remarque:
Lors de l'ajustement ou le polissage de la restauration, utilisez un collecteur de poussière et portez un masque anti-poussière pour éviter de l'inhaler. Portez des lunettes de protection.

COLLAGE
Avec la technique de sablage
1) Il est recommandé de sabler avec 25-50μm d'alumine (0.15MPa/1.5bar)
2) Souffler sur la restauration avec une seringue à air sans trace d'huile ou nettoyer par ultrasons puis sécher.
3) Nettoyer avec de l'alcool pour retirer les résidus d'huile.
4) Traiter la surface avec un silane universel comme le CERAMIC PRIMER Ⅱ ou le G-Multi PRIMER.
5) Assembler avec une colle composite telle que le G-CEM LinkForce.
   NOTE:
   Avant d'utiliser CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER ou G-CEM LinkForce, se référer à leurs modes d'emploi respectifs.

Etching avec un acide fluorhydrique
1) Mordancer avec de l'acide fluorhydrique (5%) pendant 60 secondes.
2) Nettoyer sous spray d'eau ou par ultrasons puis sécher.
3) Traiter la surface avec un silane universel comme le CERAMIC PRIMER Ⅱ ou le G-Multi PRIMER.
4) Assembler avec une colle composite telle que le G-CEM LinkForce.
   NOTE:
   (1) Avant d'utiliser CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER ou G-CEM LinkForce, se référer à leur mode d'emploi respectif.
   (2) Acide fluorhydrique. Utilisation exclusivement en dehors de la bouche. Ne doit pas être appliqué dans la cavité buccale.
   (3) L'acide phosphorique (35-37%) peut aussi être utilisé pour nettoyer la surface, de préférence avec un microbrush pendant 10-15 secondes.

APPLICATION ADDITIONNELLE ET REPARATION
Rendez rugueuse la surface à coller avec une pointe diamantée ou fraise en carbure.Appliquez CERAMIC PRIMER Ⅱ ou G-Multi PRIMER pour améliorer l'adhésion et séchez la surface. Appliquez un agent de collage en respectant les instructions du fabricant. Poursuivez par l'application du matériau composite de restauration choisi. G-ænial Universal Flo ou G-ænial Universal Injectable sont recommandés pour rendre la surface de restauration plus homogène car ils sont composés de la même technologie nano-céramique que le CERASMART270. Dans ce cas, l'utilisation intermédiaire d'un agent de collage n'est pas nécessaire.

MAQUILLAGE
Si besoin, les maquillants OPTIGLAZE color ou GRADIA PLUS Lustre Paint sont recommandés comme technique de caractérisation de surface et de glaçage. Sabler avec de l'oxyde d'alumine 25-50μm (0.15MPa / 1.5bar.), nettoyer et sécher. Appliquer CERAMIC PRIMER Ⅱ ou G-Multi PRIMER, sécher et appliquer l'OPTIGLAZE Color ou le GRADIA PLUS Lustre Paint. Attention ces deux produits ne peuvent être photopolymérisés qu'avec un appareil ayant un spectre de longueur d'onde compris entre 390 et 430 nm. Reportez-vous aux modes d'emploi correspondants.

TEINTE
5 teintes Vita* disponibles en deux translucidités :
- Translucidité élevée (HT) : A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Faible translucidité (LT) : A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- Une teinte bleach (BL)

*Vita® est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Allemagne.

DIMENSION
Disponibles en 3 tailles : 12, 14, 14L

CONDITIONNEMENT
5 blocs par boite

CONSERVATION
Pour des performances optimales, conservez à température ambiante (4-25°C / 39.2-77.0°F) loin des rayons directs du soleil et d'une humidité élevée.

PRECAUTION
1. Dans de rares cas ce produit peut entrainer des sensibilités chez certaines personnes. Si tel est le cas, cessez d'utiliser ce produit et consultez un médecin.
2. Un équipement de protection individuel (PPE) comme des gants, masques et lunettes de sécurité doit être porté.

Certains produits mentionnés dans le présent mode d'emploi peuvent être classés comme dangereux selon le GHS. Familiarisez-vous avec les fiches de données de sécurité disponibles sur:
http://www.gceurope.com
ou pour l'Amérique
http://www.gcamerica.com
Elles peuvent également être obtenues auprès de votre fournisseur.

Déclaration d'effets indésirables :
Si vous avez connaissance d'effets indésirables, de réactions ou d'événements de ce type résultant de l'utilisation de ce produit, y compris ceux non mentionnés dans cette notice, veuillez les signaler directement via le système de vigilance approprié, en sélectionnant l'autorité compétente de votre pays accessible via le lien suivant :
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
ainsi qu'à notre système de vigilance interne : vigilance@gc.dental
Vous contribuerez ainsi à améliorer la sécurité de ce produit.

Mise à jour: 08/2019

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. IT

CERASMART™270

BLOCCHETTI DI CERAMICA IBRIDA PER CAD/CAM AD ASSORBIMENTO DI FORZE

Per uso esclusivamente professionale odontoiatrico nelle indicazioni raccomandate.

INDICAZIONI
1. Restauri indiretti privi di metallo: corone integrali, inlay, onlay, faccette laminate
2. Corone su impianti

CONTROINDICAZIONI
Evitare l'uso di questo prodotto nei pazienti con allergie note al polimero metacrilato.

PROGETTAZIONE DELLA PREPARAZIONE
In fase di progettazione delle preparazioni, è opportuno rispettare le seguenti dimensioni minime:
- Lo spessore minimo della parete dovrebbe essere 1,5 mm, 1,0 mm sui margini. Preparare i margini con un bisello profondo o una spalla arrotondata. (Figura 1)
- Per gli inlay e gli onlay, tutti i bordi interni e gli angoli dovrebbero essere arrotondati. Evitare di creare margini in diretto contatto occlusale con il dente opposto.
- Lo spessore minimo del restauro dovrebbe essere di 1,5 mm nelle aree con fessure e solchi e di 1,5 mm nelle aree cuspidali.

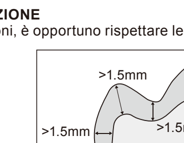


Figura 1

FRESATURA
Consultare le istruzioni specifiche del fresatore.
Scegliere il programma di fresatura per CERASMART270 o per i materiali in blocco di resina composita.
Dopo la fresatura, controllare il restauro per individuare l'eventuale presenza di:
- Scolorimenti legati al processo di fresatura
- Rotture
- Fratture

Se il restauro presenta difetti, interrompere il processo di produzione.

FINITURA E LUCIDATURA
Rifinire e lucidare con una punta in silicone grossolana e poi fine. Per ottenere un'elevata lucidità, si può usare DIAPOLISHER PASTE per la lucidatura finale.
Nota:
Quando si modella o si lucida il materiale per restauri, è opportuno usare un dispositivo di raccolta della polvere e indossare una mascherina protettiva per evitare di inalare la polvere. Indossare occhiali protettivi.

CEMENTAZIONE
Tecnica con sabbiatura
1) Si consiglia di sabbiare con allumina da 25-50μm a 0,15 MPa/1,5 bar.
2) Applicare getto d'aria priva di olio sul restauro oppure effettuare la pulizia a ultrasuoni e asciugare.
3) Pulire con alcol per eliminare i residui di olio.
4) Trattare la superficie con un agente accoppiante silanico quale CERAMIC PRIMER Ⅱ o G-Multi PRIMER.
5) Cementare con un cemento adesivo resinoso come G-CEM LinkForce.
   NOTA:
   Prima di usare CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER o G-CEM LinkForce, consultare le rispettive istruzioni per l'uso del produttore.

Con acido mordenzante idrofluoridrico
1) Trattare con acido fluoridrico (5%) per 60 secondi.
2) Lavare con getto d'acqua o a ultrasuoni e asciugare.
3) Trattare la superficie con un agente accoppiante silanico quale CERAMIC PRIMER Ⅱ o G-Multi PRIMER.
4) Cementare con un cemento adesivo resinoso come G-CEM LinkForce.
   NOTA:
   (1) Prima di usare CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER o G-CEM LinkForce, consultare le rispettive istruzioni per l'uso del produttore.
   (2) L'acido fluoridrico è esclusivamente per uso esterno e non deve essere applicato nella cavità orale.
   (3) Si può anche usare l'acido fosforico (35-37%) per pulire la superficie, preferibilmente strofinando per 10-15 secondi con un pennellino.

APPLICAZIONE SUPPLEMENTARE E RIPARAZIONE
Irruvidire le superfici di adesione usando una punta diamantata o una fresa al carburo. Applicare CERAMIC PRIMER Ⅱ o G-Multi PRIMER per migliorare l'adesione e asciugare la superficie. Applicare un adesivo seguendo le istruzioni del fabbricante. Quindi procedere con l'applicazione del materiale composito per restauri prescelto. G-ænial Universal Flo oppure G-ænial Universal Injectable sono consigliati per ripristinare in maniera omogenea la superficie di un restauro con la stessa nanotecnologia ceramica flessibile come è realizzato CERASMART270. In questo caso, l'uso intermedio di un adesivo non è necessario.

CARATTERIZZAZIONI
Quando è opportuno, OPTIGLAZE color oppure GRADIA PLUS Lustre Paint sono raccomandati per caratterizzare la superficie e come tecnica di glasura. Sabbiare con particelle di 25-50 μm allumina (0.15 MPa/1.5 bar.), pulire e asciugare. Applicare CERAMIC PRIMER Ⅱ oppure G-Multi PRIMER, asciugare e applicare OPTIGLAZE color oppure GRADIA PLUS Lustre Paint. OPTIGLAZE color e GRADIA PLUS Lustre Paint possono essere polimerizzati solo con una lampada polimerizzante che abbia una lunghezza d'onda compresa tra 390-430 nm. Consultare le rispettive istruzioni per l'uso.

COLORI
5 colori Vita* disponibili in due gradazioni di traslucenza:
- Elevata: High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Bassa: Low Translucency (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- Un colore bleach (BL)

*Vita® è un marchio registrato di Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germania.

DIMENSIONI
Disponibile in 3 dimensioni: 12, 14, 14L

CONFEZIONI
5 blocchetti per scatola

CONSERVAZIONE
Per un utilizzo ideale del prodotto conservare a temperatura ambiente (4-25°C / 39,2-77,0°F), lontano dalla luce solare diretta e da un'umidità eccessiva.

AVVERTENZE
1. In rari casi questo prodotto puó causare sensibilizzazione in alcune persone. Qualora vi fossero simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.
2. Indossare sempre dispositivi di protezione individuale quali guanti, maschere facciali e occhiali di protezione.

Alcuni prodotti a cui si fa riferimento nelle istruzioni d'uso possono essere classificati come pericolosi secondo il GHS. Fate costante riferimento alle schede di sicurezza disponibili su:
http://www.gceurope.com
o per le Americhe
http://www.gcamerica.com
Possono anche essere richieste al fornitore.

Segnalazione degli effetti indesiderati:
Se si viene a conoscenza di qualsiasi tipo di effetto indesiderato, reazione o eventi simili verificatisi dall'uso di questo prodotto, compresi quelli non elencati in queste istruzioni per l'uso, si prega di segnalarli direttamente attraverso il sistema di vigilanza pertinente, selezionando l'autorità competente del proprio paese accessibile attraverso il seguente link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
così come al nostro sistema di vigilanza interna: vigilance@gc.dental
In questo modo si contribuirà a migliorare la sicurezza di questo prodotto.

Ultima revisione: 08/2019

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso. ES

CERASMART™270

BLOQUES CAD/CAM DE CERAMICA HIBRIDA PARA UNA SUPERIOR ABSORCION DE FUERZAS

Para uso exclusivo de profesionales de la odontología en las aplicaciones recomendadas.

INDICACIONES
1. Restauraciones indirectas libres de metal: corona completa, inlay, onlay, veneer laminada
2. Corona implanto soportada

CONTRAINDICACIONES
Evitar el uso de este producto en pacientes con alergias al conocido polímero de metacrilato.

DESEÑO DE LA PREPARACIÓN
En el diseño de las restauraciones, se deben respetar las siguientes dimensiones mínimas:
- El espesor mínimo de la pared debe ser de 1,5 mm, 1,0 mm en los márgenes. Prepare los márgenes en chanfer u hombro redondeado. (Figura 1)
- Para inlays y onlays, todos los bordes internos y ángulos deberán ser redondeados. Evite tener márgenes en contacto oclusal directo con el diente antagonista.
- El espesor mínimo de la restauración debe ser de 1.5 mm en fosas y zonas de fisuras y 1.5 mm en las áreas de las cúspides.

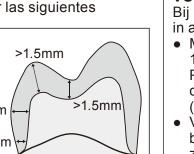


Fig. 1

FRESADO
Por favor, consulte las instrucciones correspondientes de la unidad de fresado. Seleccione el programa de fresado para CERASMART270 o materiales de bloques de resina compuesta.
Después del fresado, compruebe la restauración con el fin de detectar:
- Cambios de color asociados al proceso de fresado
- Fracturas
- Grietas

Si la restauración tiene defectos, interrumpir el proceso de producción.

ACABADO Y PULIDO
Acabado y pulido con punta de silicona gruesa y fina. Puede utilizarse DIAPOLISHER PASTE en el pulido final para obtener un alto brillo.
Nota:
Cuando ajuste o pula la restauración, utilice un colector de polvo y mascarilla para evitar la inhalación de polvo. Utilice gafas de protección

CEMENTACIÓN
Técnica con chorro de arena
1) Arenar con alúmina 25-50 µm 0.15 MPa/ 1.5 bar.
2) Soplar la restauración con una jeringa de aire libre de aceite o limpiar con un limpiador ultrasónico y secar.
3) Limpiar con alcohol para eliminar los residuos de aceite.
4) Tratar la superficie con un silano tales como CERAMIC PRIMER Ⅱ o G-Multi PRIMER.
5) Cementar con un cemento de resina adhesivo como G-CEM LinkForce.
   NOTA:
   Antes de utilizar CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER o G-CEM LinkForce, consulte las respectivas instrucciones de uso del fabricante.

Con grabado de ácido fluorhídrico
1) Tratar con ácido fluorhídrico (5%) durante 60 segundos.
2) Lavar con agua pulverizada o un limpiador ultrasónico y secar.
3) Tratar la superficie con un silano tales como CERAMIC PRIMER Ⅱ o G-Multi PRIMER.
4) Cementar con un cemento de resina adhesivo como G-CEM LinkForce.
   NOTA:
   (1) Antes de utilizar CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER o G-CEM LinkForce, consulte las respectivas instrucciones de uso del fabricante.
   (2) El ácido fluorhídrico solamente para uso extraoral y no se debe aplicar en la cavidad oral.
   (3) También se puede utilizar el ácido fosfórico (35-37%) para limpiar la superficie, preferiblemente frotando con un microcepillo durante 10-15 segundos.

APLICACIÓN ADICIONAL Y REPARACIÓN
Asperice el área de unión utilizando punta de diamante o una fresa de carburo. Aplicar CERAMIC PRIMER Ⅱ para mejorar la adhesión y secar la superficie. Aplicar CERAMIC PRIMER Ⅱ o G-Multi PRIMER para mejorar la adhesión y secar la superficie.
A continuación, proceder con la aplicación del material de composite elegido para la restauración.
G-ænial Universal Flo o G-ænial Universal Injectable están recomendados para hacer una superficie de restauración homogénea y están compuestos de la misma tecnología de nano cerámica flexible
En este caso, el uso intermedio de un agente de unión no es necesario.

CARACTERIZACIÓN
Cuando sea apropiado se recomiendan OPTIGLAZE color o GRADIA PLUS Lustre Paint como agentes para caracterizar o dar brillo. Arene con óxido de aluminio 25-50μm (0.15MPa/1.5bar.), limpie y seque. Aplique CERAMIC PRIMER Ⅱ o G-Multi PRIMER, seque y aplique OPTIGLAZE color o GRADIA PLUS Lustre Paint. OPTIGLAZE color y GRADIA PLUS Lustre Paint solo se pueden polimerizar con una lámpara de fotopolimerizar con longitud de onda de 390-430 nm. Consulte las instrucciones respectivas para su uso.

COLOR
5 colores Vita* disponible en diferente translucidez:
- Alta Translucidez (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Baja Translucidez (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- Un color blanco (BL)

*Vita® es una marca registrada de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Alemania.

FORMATO
Disponible en 3 tamaños: 12, 14, 14L

PRESENTACIÓN
5 blocks por caja

ALMACENAMIENTO
Para una óptimo resultado, almacenar a temperatura ambiente (4-25°C / 39,2 a 77,0°F) lejos de la luz solar directa y de la humedad excesiva.

PRECAUCIÓN
1. En raros casos, este producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Si se producen dichas reacciones, interrumpir el uso del producto y consultar a un médico.
2. Siempre debe utilizarse un equipo de protección personal (PPE) como guantes, mascarillas y una protección adecuada de los ojos.

Algunos de los productos mencionados en las presentes instrucciones pueden clasificarse como peligrosos según GHS.
Siempre familiarizarse con las hojas de datos de seguridad disponibles en:
http://www.gceurope.com
o para América
http://www.gcamerica.com
También se pueden obtener de su proveedor.

Informes de efectos no deseados:
Si tiene conocimiento de algún tipo de efecto no deseado, reacción o situaciones similares experimentados por el uso de este producto, incluidos aquellos que no figuran en esta instrucción para su uso, infórmelos directamente a través del sistema de vigilancia correspondiente, seleccionando la autoridad correspondiente de su país. Accesible a través del siguiente enlace:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
así como a nuestro sistema de vigilancia interna: vigilance@gc.dental
De esta forma contribuirás a mejorar la seguridad de este producto.

Última revisión: 08/2019

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. NL

CERASMART™270

KAUWKRACHT ABSORBERENDE HYBRIDE KERAMISCHE CAD/CAM BLOKKEN

Alleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermelde toepassingen.

INDICATIES
1. Metaalvrije indirecte restauraties: volle kroon, inlay, onlay, gelamineerde veneer
2. Implantaat gedragen kronen

CONTRA-INDICATIES
Vermijd het gebruik van dit product bij patiënten waarvan bekend is dat ze allergisch zijn voor methacrylaat polymeer.

VOORBEREIDING VAN HET ONTWERP
Bij het ontwerpen van restauraties moeten de volgende minimumafmetingen in acht worden genomen:
- Minimale wanddikte moet 1,5 mm zijn en 1,0 mm aan de randen. Prepareer de randen met een diepe chamfer of een afgeronde schouder. (Figuur 1)
- Voor inlays en onlays moeten alle binnenranden en hoeken afgerond zijn. Vermijd dat randen in rechtstreeks occlusaal contact komen met de antagonist.
- De minimum dikte van de restauratie moet 1.5 mm zijn bij het gebied van de fissuren en 1,5 mm bij de knobbels.

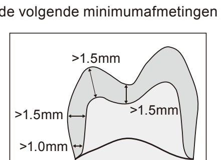


Fig. 1

FREZEN
Raadpleeg de desbetreffende instructies van het freesapparaat.
Selecteer het freesprogramma voor CERASMART270 of composiet-/kunstharsmaterialen.
Controleer de restauratie na het frezen op:
- Verkleuringen door het freesproces
- Onvolkomenheden
- Breuk

Stop met het vervaardigen van de restauratie als de restauratie gebreken vertoont.

AFWERKEN EN POLIJSTEN
Werk af en polijst met grove en fijne siliconenpunt. Voor het definitief polijsten kan DIAPOLISHER PASTE worden gebruikt om een hoge glans te verkrijgen.
Let op:
Gebruik een afzuigsysteem en draag een stofmasker tijdens het aanpassen of polijsten van de restauratie om te voorkomen dat u stof inademt. Draag een veiligheidsbril.

CEMENTEREN
Met zandstraaltechniek
1) Zandstralen met 25-50 µm aluminiumoxide bij 0.15 MPa/1.5 bar wordt aanbevolen.
2) Blaas de restauratie schoon met olievrije lucht of reinig in een ultrasonisch bad en droog daarna.
3) Reinig met alcohol om alcoholresten te verwijderen.
4) Behandel het oppervlak met een silaanprimer zoals CERAMIC PRIMER Ⅱ of G-Multi PRIMER.
5) Cementeer met een adhesief cement zoals G-CEM LinkForce.
   OPMERKING:
   Alvorens CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER of G-CEM Linkforce te gebruiken, eerst de gebruiksaanwijzing van de respectievelijke fabrikanten raadplegen.

Met waterstoffluoridezuur etsen
1) Behandel met waterstoffluoridezuur (5%) gedurende 60 seconden.
2) Afspoelen met waterspray of in een ultrasonisch bad, daarna drogen.
3) Behandel het oppervlak met een silaanprimer zoals CERAMIC PRIMER Ⅱ of G-Multi PRIMER.
4) Cementeer met een adhesief cement zoals G-CEM LinkForce.
   OPMERKING:
   (1) Alvorens CERAMIC PRIMER Ⅱ, G-Multi PRIMER of G-CEM Linkforce te gebruiken, eerst de gebruiksaanwijzing van de respectievelijke fabrikanten raadplegen.
   (2) Waterstoffluoridezuur Uitsluitend voor extra-oraal gebruik en moet niet in de mondholte worden aangebracht.
   (3) Fosforzuur (35-37%) kan ook worden gebruikt met als doel het oppervlak te reinigen, bij voorkeur schrobben met een microborsteltje gedurende 10-15 seconden.

AANPASSINGEN EN REPARATIES
Ruw het hechtingsoppervlak op met behulp van een diamant- of carbideboor. Breng CERAMIC PRIMER Ⅱ of G-Multi PRIMER aan om de hechting te verbeteren en droog daarna het oppervlak. Breng een adhesief aan volgens de instructies van de desbetreffende fabrikant. Breng vervolgens het gekozen composiet restauratie materiaal aan. G-ænial Universal Flo of G-ænial Universal Injectable wordt aanbevolen om het oppervlak van de restauratie homogeen te maken, aangezien het uit dezelfde flexibele nano-keramische technologie bestaat als CERASMART270. In dit geval is het tussentijds aanbrengen van een adhesief niet nodig.

KARAKTERISERING
Indien nodig wordt OPTIGLAZE color of GRADIA PLUS Lustre Paint aanbevolen als oppervlaktekarakterisering en glazing techniek. Zandstralen met 25-50 µm alumina (0,15 MPa / 1,5 bar.), reinigen en drogen. Breng CERAMIC PRIMER Ⅱ of G-Multi PRIMER aan, drogen en breng OPTIGLAZE color of GRADIA PLUS Lustre Paint aan. OPTIGLAZE color en GRADIA PLUS Lustre Paint kan alleen worden uitgehard met een lichtuithardend apparaat met een golflengte van 390-430 nm. Raadpleeg de desbetreffende gebruiksaanwijzing.

KLEUREN
5 VITA-kleuren* verkrijgbaar in twee transparantiegraden:
- Hoge TRANSLUCENTIE (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3,5 HT, B1 HT
- Lage TRANSLUCENTIE (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3,5 LT, B1 LT
- Een bleektint (BL)

* Vita® is een geregistreerd handelsmerk van Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Duitsland.

AFMETINGEN
Verkrijgbaar in 3 afmetingen: 12, 14, 14L

VERPAKKING
5 blokken per verpakking

BEWAREN
Aanbeveling voor een optimaal resultaat, bewaar op kamertemperatuur (4-25 °C / 39,2-77,0 °F) buiten het bereik van direct zonlicht en hoge vochtigheid.

WAARSCHUWING
1. In zeldzame gevallen kan dit product bij sommige personen gevoeligheidsreacties veroorzaken. Mochten zich dergelijke reacties voordoen, dan moet het gebruik onmiddellijk worden stopgezet en een arts worden geraadpleegd.
2. Draag altijd persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen, mondmaskers en beschermbrillen.

Sommige producten waarnaar wordt verwezen in het huidige veiligheidsinformatieblad kunnen worden geclassificeerd als gevaarlijk volgens GHS. Maak u vertrouwd met de veiligheidsinformatiebladen beschikbaar op:
http://www.gceurope.com
of voor Amerika
http://www.gcamerica.com
Zij kunnen ook worden verkregen bij uw leverancier.

Ongewenste effecten-rapporteren:
Als u zich bewust wordt van enige vorm van ongewenst effect, reactie of soortgelijke gebeurtenissen bij het gebruik van dit product, inclusief degene die niet in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, meld deze dan rechtstreeks via het relevante waarschuwingssysteem, door de juiste autoriteit van uw land te selecteren toegankelijk via de volgende link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
evenals ons interne waarschuwingssysteem: vigilance@gc.dental.
Op deze manier draagt u bij aan het verbeteren van de veiligheid van dit product.

Laatste herziening: 08/2019

MANUFACTURED by
GC DENTAL PRODUCTS CORP.
2-285 Toriimatsu-cho, Kasugai, Aichi 486-0844, Japan

RESPONSIBLE MANUFACTURER IN CANADA:
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

EU : GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900
www.gcamerica.com

GC SOUTH AMERICA
Rua Heliodora, 399, Santana - São Paulo, SP, BRASIL
CEP: 02022-051 - TEL: +55-11-2925-0965
CNPJ: 08.279.999/0001-61
RESP. TÉC: Mayara de Santis Ribeiro - CRO/SP 105.982

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
5 Tampines Central 1, #06-01 Tampines Plaza, Singapore 529541
TEL: +65 6546 7588

GC AUSTRALASIA DENTAL PTY. LTD.
1753 Botany Rd, Banksmeadow, NSW 2019, Australia
TEL: +61 2 9301 8200

PRINTED IN JAPAN

CE 2797

左右420×天地360mm

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug. DA

CERASMART™270

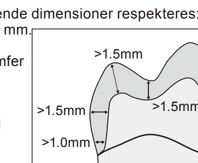
KRAFTABSORBERENDE HYBRIDKERAMISK CAD/CAM BLOK

Må kun anvendes af dental personnel/tandlæger i de anbefalede indikationer.

INDIKATIONER:
1. Metalfrie indirekte restaureringer: fuldkroner, inlay, onlay, laminerede facader
2. Implantatunderstøttede kroner

KONTRAINDIKATIONER:
Undgå brugen af dette produkt hvis patienten har kendte allergier mod methacrylatepolymer.

PRÆPARATIONENS UDFORMNING
Når restaureringen udformes skal følgende dimensioner respekteres:
- Minimum vægtykkelse skal være 1,5 mm. 1 mm i kantområder. Præparer kanterne med en dyb chamfer eller afrundet skulder. (figur 1)
- Ved inlays og onlays skal alle indre kantvinkler afrundes. Undgå at have kanter i direkte okklusal kontakt med antagonisten.
- Minimum tykkelse på restaureringen skal være 1.5 mm i pit og fissur områder og 1,5 mm. i cuspområder.



figur 1

FRÆSNING
Henvis til fræseenhedernes respektive instruktionsmanualer. Vælg Fræseprogrammet til CERASMART270 eller kompositresin blokke.
Efter fræsning kontrolleres restaureringen for:
- misfarvninger forbundet med fræseprocessen
- outbreaks (ujævnheder)
- revner

Hvis restaureringen er mangelfuld standses videre bearbejdning.

FINISHING OG POLERING
Finish og polér med grove og fine silikonespidser. DIAPOLISHER PASTE kan anvendes til højglans polering.
Bemærk:
Når der justeres og poleres på restaureringen anvend da et støvfilter og brug støvmaske / mundbind for at undgå at inhalere støvet. Brug beskyttelsesbriller.

CEMENTERING
Med sandblæsningsteknik:
1) Sandblæs med 25-50 µm alumina. 0.15 MPa / 1.5 bar er anbefalet.
2) Blæs restaureringen med oliefri luft eller rens med ultralyd og tørlæg.
3) Rens med alkohol for at fjerne olieslam
4) Overfladen behandles med silan som f.eks. CERAMIC PRIMER II eller G-Multi PRIMER.
5) Cementer med adhæsiv resincement, f.eks G-CEM LinkForce.
   NOTE:
   For instruktion til CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER eller G-CEM LinkForce henvises til respektive anvisninger fra producenten.

Med flussyre ætsning
1) Behandles med flussyre (5%) i 60 sek.
2) Skylles med vand eller i ultralydsbad, renses og tørres
3) Overfladen behandles med silan som f.eks. CERAMIC PRIMER II eller G-Multi PRIMER.
4) Cementer med adhæsiv resincement, f.eks G-CEM LinkForce.
   NOTE:
   (1) For instruktion til CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER eller G-CEM LinkForce henvises til respektive anvisninger fra producenten.
   (2) Flussyre er kun til extern brug og må ikke anvendes oralt
   (3) Fosforsyre kan også anvendes til afrensning af overfladen. Overfladen gnubbes med mikrobrush i 10-15 sek.

SUPPLERENDE APPLICERING OG REPARATION
Med en diamant spids eller hårdmetalbor gøres bonding-området ujævnt/ru. Applicér CERAMIC PRIMER II eller G-Multi PRIMER for at forbedre adhæsionen og tørlæg overfladen. Påfør bonding i henhold til fabrikantens anvisninger. Fortsæt appliceringen af komposit. G-ænial Universal Flo eller G-ænial Universal Injectable anbefales for at opnå en homogen restaurering da de indeholder samme teknologi (flexibel nano keramik) som CERASMART270. I dette tilfælde, er den mellemliggende bonding ikke nødvendig.

KARAKTERISERING
Når der er behov anbefales det at anvende OPTIGLAZE color eller GRADIA PLUS Lustre Paint til karakterisering og glaze. Sandblæs med 25-50 µm alumina (0.15 MPa / 1.5 bar.), skyl og tørlæg. Påfør CERAMIC PRIMER II eller G-Multi PRIMER, blæs og applicer OPTIGLAZE color eller GRADIA PLUS Lustre Paint. OPTIGLAZE color og GRADIA PLUS Lustre Paint kan kun polymeriseres med en lampe med en bølgelængde på 390-430 nm. Henvis til de respektive instruktionsmanualer.

FARVER
5 Vita Shades* tilgængelige i to translucenser:
- Høj Translucent (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3,5 HT, B1 HT
- Lav Translucent (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3,5LT, B1 LT.
- En blegningsfarve (BL)

*Vita® er et registreret varemærke fra Vita Zahnfabrik, Bad Säckningen, Tyskland.

STØRRELSER
Fås i 3 størrelser: 12, 14, 14L

PAKNINGER
5 blokke pr. boks/æske

OPBEVARING
For optimalt resultat skal det opbevares i rumtemperatur (4-25°C / 39,2-77,0°F), beskyttes fra direkte sollys og høj fugtighed.

ADVARSEL
1. I sjældne tilfælde kan dette produkt forårsage overfølsomhed hos nogle personer. Hvis sådanne reaktioner optræder ophøres brugen af materialet og læge konsulteres.
2. Personlige værnemidler (PPE) såsom handsker, mundbind og beskyttelsesbriller skal altid bæres.

Nogle produkter som er beskrevet i IFU er evt. klassificeret som farlig i hht GHS. Læs altid op på alle arbejdshygiejniske anvisninger som kan findes på:
http://www.gceurope.com
eller for Amerika
http://www.gcamerica.com
De kan altid rekvireres hos dit depot.

Utilsigtede bivirkninger:
Hvis du ved brug af produktet oplever nogle ukendte effekter, bivirkninger eller lign, som ikke er nævnt i instruktionen, bedes du rapportere dem direkte til Lægemiddelstyrelsen eller via dette link
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
Samt til vort interne overvågningssystem: vigilance@gc.dental
Herved hjælper du med til at forbedre sikkerheden omkring produktet.

Revideret senest: 08/2019

Läs bruksanvisningen noggrant före användning. SV

CERASMART™270

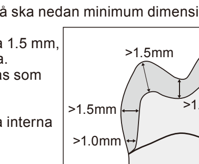
STRESSABSORBERANDE HYBRIDKERAMISKA CAD/CAM BLOCK

Ska endast användas av utbildad tandvårdspersonal inom de rekommenderade indikationerna.

INDIKATIONER
1. Metallfria indirekta restaurationer: fullkronor, inlay, onlay, skalfasader
2. Implantatstödda kronor

KONTRAINDIKATIONER
Undvik att använda denna produkt på patienter som har kända allergier mot metakrylatpolymer.

PREPARATIONEN
När restaurationerna ska utformas så ska nedan minimum dimensioner respekteras:
- Väggarnas tjocklek ska minst vara 1.5 mm, 1.0 mm vid preparationsgränserna. Preparationen ska antingen utföras som en djup chamfer eller som en rund skulderpreparation. (Figur 1)
- För inlays och onlays, tillse att alla interna kanter och vinklar ska vara jämnt avrundade. Undvik att ha preparationsgränser i direkt ocklusal kontakt med antagonist.
- Restaurationens tjocklek ska vara minst 1.5 mm i fissurområdet och minimum 1.5 mm vid kusparna.



Figur 1

FRÄSNING
Vi hänvisar till respektive bruksanvisning för dessa fräsmaskiner.
Välj fräsprogram för CERASMART270 eller kompositblock.
Efter fräsning, kontrollera restaurationen gällande:
- Missfärgningar som kan härledas till fräsprocessen
- Frakturer
- Krackeleringar

Ifall restaurationen skulle bedömas som undermålig, avbryt tillverkningen.

FINISHERING OCH PUTS
Finishering och puts utförs bäst med både grova och fina silikonspetsar. DIAPOLISHER PASTE kan användas för att erhålla högglansiga ytor.
Notera:
I samband med finishering och puts, använd dammuppsamlare och använd ansiktsmask för att undvika inhalerande av dammpartiklar. Använd skyddsglasögon.

CEMENTERING
Med Blästringsteknik
1) Sandblästring med 25-50 µm aluminium 0.15 MPa / 1,5 bar rekommenderas.
2) Blås restaureringen med oljefri luft eller rengör med ultraljud och blästra sen torr.
3) Rengör med alkohol för att avlägsna oljerester.
4) Behandla ytan med ett silan, såsom CERAMIC PRIMER II eller G-Multi PRIMER.
5) Cementera med ett adhesivt resincement såsom G-CEM LinkForce.
   NOTERA:
   Innan du använder CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER eller G-CEM LinkForce, hänvisar vi till respektive tillverkares instruktioner.

Etsning med fluorvatesyra
1) Behandla med fluorvätesyra (5%) under 60 sekunder.
2) Tvätta med spridd vattenstråle eller ultraljud och blästra torrt.
3) Behandla ytan med ett silan, såsom CERAMIC PRIMER II eller G-Multi PRIMER.
4) Cementera med ett adhesivt resincement såsom G-CEM LinkForce.
   NOTERA:
   (1) Innan du använder CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER eller G-CEM LinkForce, hänvisar vi till respektive tillverkares instruktioner.
   (2) Fluorvätesyra Endast för extraoralt bruk och får inte användas i munhålan.
   (3) Fosforsyra (35-37%) kan också användas i syfte att rengöra ytan, företrädesvis tillsammans med en microbrush under 10-15 sekunder.

YTTERLIGARE APPLICERING OCH REPARATION
Rugga upp de ytor som ska bondas. Använd en lämplig diamant eller hårdmetallborr. Applicera CERAMIC PRIMER II eller G-Multi PRIMER för att förbättra adhesionen, torrlägg därefter. Applicera din bonding i enlighet med tillverkarens anvisningar. Fortsätt därefter med appliceringen av det utav dig valda kompositbaserade restaurationsmaterialet. G-ænial Universal Flo eller G-ænial Universal Injectable rekommenderas i syfte att skapa en sa homogen yta som mojligt. Ovan produkter innehaller samma flexibla nano-keramikteknologi som CERASMART270. Ifall detta är fallet, så är detta mellansteg är inte nödvändigt.

KARAKTARISERING
Narsom onskvart, OPTIGLAZE color elller GRADIA PLUS Lustre Paint rekommenderas bade som ytkaraktarisering och glaze. Sandblastra med 25-50 µm Al-Oxid (0.15 MPa / 1.5 bar.), rengor och torrlagg. Applicera CERAMIC PRIMER II eller G-Multi PRIMER, torrlagg och applicera OPTIGLAZE color eller GRADIA PLUS Lustre Paint. OPTIGLAZE color och GRADIA PLUS Lustre Paint kan endast ljuspolymeriseras med en ljushardare som ger en vaglangd mellan 390-430 nm. Vi hänvisar här till respektive bruksanvisning.

FÄRG
5 Vita färger* tillgängliga i två translucenser
- Hög Translucens (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Låg Translucens (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- En s.k. bleachfärg (BL)

*Vita® är ett registrerat varumärke som tillhör Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.

STORLEK
Finns tillgängligt i 3 storlekar: 12, 14, 14L

FÖRPACKNING
5 block per förpackning

FÖRVARING
För optimala resultat, förvara produkten i rumstemperatur mellan (4-25ºC / 39.2-77.0ºF), undvik direkt solljus och hög fuktighet.

VARNING
1. I sällsynta fall kan denna produkt orsaka sensibilitet hos vissa personer. Ifall sådana reaktioner kan ses, avbryt användningen av produkten och remittera patienten till läkare.
2. Använd alltid handskar, munskydd och skyddsglasögon eller annan personlig skyddsutrustning.

Vissa produkter som hänvisas till i nuvarande Bruksanvisning kan anses som farliga i enlighet med GHS. Därmed, håll er alltid uppdaterade med våra aktuella Säkerhetsdatablad. Dessa finner ni på;
http://www.gceurope.com
eller för Amerika på
http://www.gcamerica.com
Dessa kan också erhållas från din leverantör.

Rapportering av oönskade effekter:
Om du upptäcker någon form av oönskade effekter, reaktioner eller liknande händelser som upplevs efter användning av denna produkt, inklusive de som inte är upptagna i denna bruksanvisning, rapportera dem direkt genom det relevanta vaksamhetssystemet genom att välja landets behöriga myndighet, finns tillgängligt via denna länk:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
såväl som vårt interna vaksamhetssystem: vigilance@gc.dental
På detta sätt bidrar du till att förbättra säkerheten för denna produkt.

Senast reviderad: 08/2019

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização. PT

CERASMART™270

BLOCO DE CERÂMICA HÍBRIDA CAD/CAM PARA UMA SUPERIOR ABSORÇÃO DE FORÇAS

Para utilização exclusiva por Médicos Dentistas, nas indicações recomendadas.

INDICAÇÕES
1. Restaurações indiretas sem metal: coroa total, inlay, onlay, faceta laminada
2. Coroa implantossuportada

CONTRAINDICAÇÕES
Evitar a utilização deste produto em pacientes com alergias conhecidas ao polímero de metacrilato.

DESIGN DO PREPAROO
Ao preparar restaurações, as seguintes dimensões mínimas devem ser respeitadas:
- A espessura mínima da parede deve ser de 1,5 mm, e 1,0 mm nas margens. Prepare as margens com chanfro profundo ou ombro arredondado. (Figura 1)
- Em inlays e onlays, todos os ângulos e bordas interiores devem ser arredondados. Evitar margem em contacto oclusal direto com o dente antagonista.
- A espessura mínima da restauração deve ser de 1.5 mm nas áreas de fossa e de fissura e 1,5 mm nas áreas das cúspides.

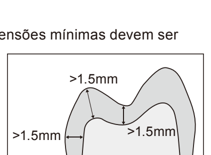


Figura 1

FRESAGEM
Consulte as instruções da unidade de fresagem.
Selecione o programa de fresagem para CERASMART270 ou materiais de bloco de resina composta.
Depois de fresada, inspecione a restauração para detetar:
- Descolorações associadas ao processo de fresagem,
- Protuberâncias
- Fraturas e fissuras

Se a restauração apresentar falhas, suspenda a manufatura da restauração.

ACABAMENTO E POLIMENTO
Proceda ao acabamento e polimento com pontas de silicone ásperas e finas. A pasta DIAPOLISHER PASTE pode ser utiilzada no polimento final para se obter um alto brilho.
Nota:
Durante o de polimento ou ajuste da restauração, utilizar um aspirador e uma máscara de proteção para evitar inalar o pó. Usar óculos de proteção.

CIMENTAÇÃO
Com Técnica de Jateamento:
1) Recomenda-se Jato de òxido de Alumínio deth 25-50 µm, a 0.15 MPa / 1.5bar.
2) Aplicar jato de ar isento de óleo ou limpar em banho de ultrassom e secar.
3) Limpar com álcool o óleo residual.
4) Preparar a superficie com um agente de união de silano, como o CERAMIC PRIMER II ou G-Multi PRIMER.
5) Cimentar com cimento resinoso, como o G-CEM LinkForce.
   NOTA:
   Antes de utilizar o CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER ou G-CEM LinkForce, consulte as respectivas instruções de utilização do fabricante.

Com condicionamento com ácido fluorídrico
1) Proceder ao condicionamento com ácido fluorídrico (5%) por 60 segundos.
2) Lavar com jato d'agua ou limpar em banho de ultrassom e secar.
3) Preparar a superficie com um agente de união de silano, como o CERAMIC PRIMER II ou G-Multi PRIMER.
4) Cimentar com cimento resinoso, como o G-CEM LinkForce.
   NOTAS:
   (1) Antes de utilizar o CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER ou G-CEM LinkForce, consulte as respectivas instruções de utilização do fabricante.
   (2) O ácido fluorídrico recomenda-se apenas para uso extraoral e não deve ser aplicado na cavidade oral.
   (3) O ácido fosfórico (35-37%) tambem pode ser utilizado na limpeza da superfície, preferencialmente can be also used for the purpose of cleaning the surface, preferably sendo esfregado com um microbrush por 10-15 segundos.

APLICAÇÃO ADICIONAL E REPARAÇÃO
Cirar rugosidades na área de união com uma broca de tungsteno ou ponta diamantada. Aplicar CERAMIC PRIMER II ou G-Multi PRIMER para melhorar a adesão, e secar a superfície. Aplicar um agente adesivo de união, seguindo as instruções do fabricante.
Aplicar o material restaurador de compósito à sua escolha.
G-ænial Universal Flo ou G-ænial Universal Injectable é recomendada para tornar a superfície da restauração homogênea já que consiste da mesma tecnologia de nano cerâmica flexível que CERASMART270.
Neste caso, o uso de um agente adesivo de união não é necessário.

CARACTERIZAÇÃO
Conforme desejado, OPTIGLAZE color ou GRADIA PLUS Lustre Paint é recomendado como caracterização de superfície e glazeamento. Jatear com 25-50 µm alumina (0.15 MPa / 1.5 bar.), lavar e secar. Aplicar CERAMIC PRIMER II ou G-Multi PRIMER, secar e aplicar OPTIGLAZE color ou GRADIA PLUS Lustre Paint. OPTIGLAZE color e GRADIA PLUS Lustre Paint só podem ser fotopolimerizados com aparelhos fotopolimerizadores com comprimento de onda de 390-430 nm. Consulte as respetivas instruções de utilização.

COR
5 cores Vita* disponíveis em dois níveis de translucidez:
- Alta translucidez - High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Baixa translucidez - Low Translucency (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- 1 cor de branqueamento (bleach shade, BL)

*Vita® é uma marca registada da Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Alemanha.

TAMANHO
Disponível em 3 tamanhos: 12, 14, 14L

EMBALAGEM
5 blocos por caixa

ARMAZENAMENTO
Para um ótimo desempenho; armazenar em temperatura (4-25 ºC / 39,2-77,0 ºF), protegido da luz direta do sol e de humidades elevadas.

CUIDADO
1. Em casos raros, este produto pode provocar reações de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reações desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.
2. Equipamentos de proteção individual (EPI) tais como luvas, máscaras e óculos de segurança devem ser sempre utilizados.

Alguns produtos referenciados nas presentes instruções de utilização podem ser classificados como perigosos de acordo com a GHS. Sempre familiarize-se com as fichas de informação de segurança disponíveis em:
http://www.gceurope.com
ou para as Américas
http://www.gcamerica.com
Estas também podem ser obtidas através do seu distribuidor.

Relatório de efeitos indesejados:
Se você tomar conhecimento de qualquer tipo de efeito indesejado, reação ou situações semelhantes experimentados pelo uso deste produto, incluindo aqueles não listados nesta instrução para uso, por favor comunique-os diretamente através do sistema de vigilância correspondente, selecionando a autoridade apropriada de seu país. acessível através do seguinte link:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
bem como ao nosso sistema interno de vigilância: vigilance@gc.dental
Desta forma, você contribuirá para melhorar a segurança deste produto.

Última revisão: 08/2019

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης EL

CERASMART™270

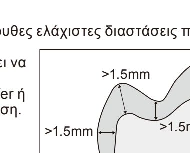
ΥΒΡΙΔΙΚΟ CAD/CAM ΚΕΡΑΜΙΚΟ ΜΠΛΟΚ ΑΠΟΡΡΟΦΗΣΗΣ ΤΑΣΕΩΝ

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και τις προτεινόμενες ενδείξεις.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
1. Χωρίς μέταλλο έμμεσες αποκαταστάσεις: ολική στεφάνη, ένθετο, επένθετο, όψεις
2. Επιεμφυτευματική στεφάνη

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
Αποφύγετε τη χρήση του προϊόντος αυτού σε ασθενείς με γνωστές αλλεργίες σε μεθακρυλικά πολυμερή.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΚΟΙΛΟΤΗΤΑΣ
Κατά το σχεδιασμό κοιλοτήτων, οι ακόλουθες ελάχιστες διαστάσεις πρέπει να ακολουθούνται:
- Το ελάχιστο πάχος τοιχώματος πρέπει να είναι 1.5 mm, 1.0 mm στα όρια. Προετοιμάστε τα όρια με βαθιά chamfer ή αποστρογγυλεμένου άκρου λοξοτόμηση. (Εικόνα 1)
- Για ένθετα και επένθετα, όλες οι εσωτερικές ακμές και γωνίες πρέπει να αποστρογγυλευτούν. Αποφύγετε τα όρια της παρασκευής να τοποθετούνται σε άμεση συγκλεισιακή επαφή με τον ανταγωνιστή.
- Το ελάχιστο πάχος της αποκατάστασης πρέπει να είναι 1.5 mm στις περιοχές των οπών και σχισμών και 1.5 mm στις περιοχές των φυμάτων.



Εικόνα 1

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ/ΚΟΠΗ
Παρακαλούμε αναφερθείτε στις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή της συσκευής.
Επιλέξτε το πρόγραμμα κοπής για το CERASMART270 ή το μπλοκ του πολυμερούς υλικού.
Μετά την κοπή ελέγξτε την αποκατάσταση για:
- Αποχρωματισμούς οφειλόμενους στη διαδικασία κοπής
- Ελλείμματα
- Ρωγμώσεις

Αν η αποκατάσταση είναι ανεπαρκής διακόψτε τη διαδικασία κατασκευής της.

ΛΕΙΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΤΙΛΒΩΣΗ
Λειάνετε και στιλβώστε την αποκατάσταση με αδρόκοκκα και λεπτόκοκκα ελαστικά κυπελλοειδή και φλογοειδή. Η πάστα DIAPOLISHER PASTE μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τελική λείανση και επίτευξη υψηλής στιλπνότητας.
Σημείωση:
κατά την ρύθμιση και λείανση της αποκατάστασης χρησιμοποιήστε ηλεκτρική αναρρόφηση σκόνης και φορέστε μάσκα προστασίας από την σκόνη προς αποφυγή εισπνοής. Φορέστε προστατευτικά γυαλιά.

ΣΥΓΚΟΛΛΗΣΗ
Με την τεχνική της αμμοβολής
1) Συστήνεται η εφαρμογή αμμοβολής με αλουμίνα 25-50 µm 0.15 MPa / 1.5 bar.
2) Φυσήξτε την αποκατάσταση με αέρα χωρίς έλαια από την αεροσύριγγα ή καθαρίστε την σε συσκευή υπερήχων και στεγνώστε την.
3) Καθαρίστε με οινόπνευμα για την απομάκρυνση όλων των υπολειμμάτων ελαίου.
4) Προετοιμάστε την επιφάνεια με έναν παράγοντα σιλανίου όπως ο CERAMIC PRIMER II ή ο G-Multi PRIMER.
5) Συγκολλήστε με μία ρητινώδη κονία όπως η G-CEM LinkForce.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
   Πριν από την εφαρμογή των υλικών CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER ή της G-CEM LinkForce, αναφερθείτε στις σχετικές οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.

Αδροποίηση με υδροφθορικό οξύ
1) Εφαρμόστε υδροφθορικό οξύ (5%) για 60 δευτερόλεπτα.
2) Ξεπλύνετε με σπρέυ νερού ή καθαρίστε σε συσκευή υπερήχων και στεγνώστε
3) Προετοιμάστε την επιφάνεια με έναν παράγοντα σιλανίου όπως ο CERAMIC PRIMER II ή ο G-Multi PRIMER.
4) Συγκολλήστε με μία ρητινώδη κονία όπως η G-CEM LinkForce.
   ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
   (1) Πριν από την εφαρμογή των υλικών CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER ή της G-CEM LinkForce, αναφερθείτε στις σχετικές οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.
   (2) το Υδροφθορικό οξύ είναι μόνο για εξωτερική εφαρμογή και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται εντός της στοματικής κοιλότητας.
   (3) Φωσφορικό οξύ (35-37%) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τον καθαρισμό της επιφάνειας, ειδικά επαλείφοντας το με ένα βουρτσάκι για 10-15 δευτερόλεπτα.

ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΗ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗ
Αδροποιήστε την περιοχή της συγκόλλησης με μία εγγλυφίδα διαμαντιού ή καρβιδίου. Εφαρμόστε τον ενεργοποιητή CERAMIC PRIMER II ή τον G-Multi PRIMER για βελτίωση της συγκόλλησης και στεγνώστε την επιφάνεια. Εφαρμόστε συγκολλητικό παράγοντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Προχωρήστε στην τοποθέτηση της επιλεχθείσας αποκαταστατικής σύνθετης ρητίνης. Συστήνεται η χρήση της λεπτόρρευστης ρητίνης G-ænial Universal Flo ή της ενέσιμης G-ænial Universal Injectable προκειμένου να γίνει ομοιογενής η επιφάνεια της αποκατάστασης καθώς περιέχει την ίδια εύκαμπτη νανο-κεραμική τεχνολογία όπως το CERASMART270. Σε αυτήν την περίπτωση, η ενδιάμεση εφαρμογή συγκολλητικού παράγοντα δεν είναι απαραίτητη.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΣ
Όταν απαιτείται επιφανειακός χαρακτηρισμός και απόδοση γυαλάδας χρησιμοποιήστε το OPTIGLAZE color ή το GRADIA PLUS Lustre Paint. Αμμοβολήστε με κόκους αλουμίνας 25-50 µm (0.15 MPa / 1.5 bar.), καθαρίστε και στεγνώστε. Εφαρμόστε τον παράγοντα ενεργοποίησης πορσελάνης CERAMIC PRIMER II ή τον παράγοντα G-Multi PRIMER, στεγνώστε και εφαρμόστε το υλικό OPTIGLAZE color ή το GRADIA PLUS Lustre Paint. Τα υλικά OPTIGLAZE color και GRADIA PLUS Lustre Paint μπορούν να πολυμεριστούν μόνο με συσκευή φωτοπολυμερισμού μήκους κύματος 390-430 nm. Αναζητείστε τις σχετικές οδηγίες χρήσης.

ΑΠΟΧΡΩΣΗ
5 αποχρώσεις Vita* διατίθενται σε δύο διαφάνειες:
- Υψηλή Διαφάνεια - High Translucency (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Χαμηλή Διαφάνεια - Low Translucency (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- Μία απόχρωση λεύκανσης (BL)

*Vita® : σήμα κατατεθέν της εταιρείας Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen,Germany.

ΜΕΓΕΘΟΣ
Διατίθεται σε τρία 3 μεγέθη: 12, 14, 14L

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ
5 μπλοκ ανά κουτί

ΦΥΛΑΞΗ
Για ιδανική απόδοση συστήνεται η φύλαξη του υλικού σε θερμοκρασία δωματίου μεταξύ (4-25ºC / 39.2-77.0ºF) μακριά από την άμεση έκθεση στο ηλιακό φως και την υψηλή υγρασία.

ΠΡΟΣΟΧΗ
1. Σε σπάνιες περιπτώσεις το υλικό μπορεί να προκαλέσει υπερευαισθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρηθούν τέτοιες αντιδράσεις διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αναζητείστε ιατρική συμβουλή.
2. Ο προσωπικός εξοπλισμός ασφαλείας (ΠΕΑ) όπως γάντια, μάσκα και προστατευτικά γυαλιά πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται.

Κάποια από τα προϊόντα που αναφέρονται στις παρούσες Οδηγίες Χρήσης μπορεί να ταξινομηθούν ως επικίνδυνα σύμφωνα με το GHS. Εξοικειωθείτε με τις οδηγίες ασφαλείας που διατίθενται στη διεύθυνση:
http://www.gceurope.com
ή για την Αμερική
http://www.gcamerica.com
Επίσης μπορείτε να τις παραλάβετε από τον προμηθευτή σας.

Αναφορά για ανεπιθύμητες ενέργειες:
Αν ενημερωθείτε για οποιαδήποτε ανεπιθύμητη ενέργεια, αντίδραση ή παρόμοια γεγονότα από τη χρήση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων και όσων δεν αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης, παρακαλούμε δηλώστε τις αμέσως στο ειδικό σύστημα επιλέγοντας την κατάλληλη αρχή της χώρας σας που μπορείτε να βρείτε μέσα από την ακόλουθη διεύθυνση:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
καθώς και στο εσωτερικό σύστημα ασφαλείας της εταιρείας: vigilance@gc.dental
Με τον τρόπο αυτό συντελείτε στην βελτίωση της ασφάλειας χρήσης αυτού του προϊόντος.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου: 08/2019

Les bruksanvisningen nøye før bruk. NO

CERASMART™270

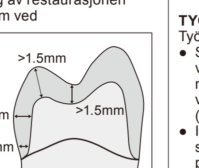
STRESSABSORBERENDE HYBRIDKJERAMISKE CAD/CAM BLOCK

Skal kun brukes av utdannet tannhelsepersonell innefor anbefalt indikasjon

INDIKASJON
1. Metallfrie indirekte restaurasjoner: fullkroner, inlay, onlay, skallfasader
2. Implantatstøttede kroner

KONTRAINDIKASJONER
Unngå å bruke dette produktet på pasienter med kjente allergier overfor methacrylat polymerer.

PREPARASJONENS UTFORMNING
Følg minimumsdimensjonene nedenfor ved utforming av restaurasjonen
- Veggenes tykkelse skal minst være 1.5 mm, 1.0 mm ved preparasjonsgrensene. Preparasjonen skal enten utføres som en dyp chamfer eller som en rund skulderpreparasjon. (Figur 1)
- For inlays och onlays, påse at alle interne kanter og vinkler er jevnt avrundede. Unngå preparasjonsgrenser i direkte okklusal kontakt med antagonist.
- Restaurasjonens tykkelse må være minst 1.5 mm i fissurområdet og minimum 1.5 mm ved cuspene.



Figur 1

FRESING
For fresemaskiner henviser vi til de respektive bruksanvisninger.
Velg freseprogram for CERASMART270 eller komposittblokk.
Etter fresing, kontroller restaurasjonen for:
- Misfarging som følge av freseprosessen
- Frakturer
- Krakkeleringer eller chips

Dersom restaurasjonen bedømmes å ha defekter, avbryt produksjonen.

FINISHERING OG PUSS
Finishering og puss utføres best med både grove og fine silikonspisser. DIAPOLISHING PASTE kan brukes for siste polering for å oppnå høyglansede flater..
Merk: Bruk støvsamler og ansiktsmaske i forbindelse med finishering og puss for å unngå å inhalere støvpartikler. Bruk beskyttelsesbriller

SEMENTERING
MED sandblåsingsteknikk
1) Vi anbefaler sandblåsing med 25-50 µm aluminiumpulver 0.15 MPa / 1.5 bar
2) Rengjør restaurasjonen med oljefri trykkluft eller rengjør med ultralydsbad og tørr godt etterpå.
3) Rengjør med alkohol for å fjerne eventuelle olje- og fettrester
4) Overflatebehandling gjøres med silan, til eksempel CERAMIC PRIMER II eller G-MultiPrimer.
5) Sementering gjøres med en adhesive resinsement som f.eks. G-CEM LinkForce.
   NOTE:
   Før du bruker CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER eller G-CEM LinkForce, les instruksjonen fra produsenten for materialet du bruker.

Etsing med flussyre
1) Overflatebehandle med flussyre 5 % (HF5 %) i 60 sekunder
2) Spray / vask med vann eller rengjør med ultralydsbad og tørr godt etterpå
3) Overflatebehandling gjøres med silan, til eksempel CERAMIC PRIMER II eller G-MultiPrimer.
4) Sementering gjøres med en adhesive resinsement som f.eks. G-CEM LinkForce.
   NOTE:
   (1) Før du bruker CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER eller G-CEM LinkForce, les instruksjonen fra produsenten for materialet du bruker.
   (2) Flussyre (HF) er potensielt svært farlig, skal KUN brukes til extraoralt bruk og må ikke brukes i munnhulen.
   (3) Fosforsyre (35-37%) kan også brukes for å rengjøre overflaten, fortrinnsvis skrubbes overflaten med en mikrobørste i 10-15 sekunder.

YTTERLIGERE APPLISERING OG REPARASJON
Rubb opp flatene som skal bondes med et egnet diamant eller hardmetallborr. Applisér CERAMIC PRIMER II eller G-Multi PRIMER for å forbedre adhesjonen, og tørrlegg overflaten. Applisér bonding iht. Produsentens anvisninger. Fortsett ved å applisére valgt kompositt. G-ænial Universal Flo eller G-ænial Universal Injectable anbefales når man skal ha en homogen, lett pussbar og glatt overflate, da disse produktene er basert på en Nano-keramisk teknologi lik den som benyttes i CERASMART270 (CAD/CAM-blokk som brukes i Cerek-maskiner)

KARAKTERISTIKA
Når det er ønskelig med karakterisering og skinnende overflate anbefales OPTIGLAZE color eller GRADIA PLUS Lustre Paint: Sandblås med 25-50 µm aluminiumoksid (0.15 MPa / 1.5 bar), rengjør og blås tørr. Applisér CERAMIC PRIMER II eller G-Multi PRIMER, blås tørr og applisér OPTIGLAZE color eller GRADIA PLUS Lustre Paint. OPTIGLAZE color og GRADIA PLUS Lustre Paint kan bare lysherdes med en herdelampe med bølgelengde 390-430 nm. Vi henviser her til respektiv bruksanvisning.

FARGE
5 Vita farger* tilgjengelig i to translusenser (gjennomskinnelighet):
- Høy Translusens (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Lav Translusens (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- En såkalt blekefarge (BL)

*Vita® er et registrert varemerke som tilhører Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.

STØRRELSE
Tillgjengelig i 3 størrelser: 12, 14, 14L

PAKNING
5 blokker per pakning

OPPBEVARING
For optimale resultater, oppbevar produktet I romtemperatur mellom (4-25ºC / 39.2-77.0ºF), Unngå direkte sollys og høy fuktighet.

FORSIKTIGHETSREGLER
1. I sjeldne tilfeller kan produktet skape følsomhetsreaksjoner hos enkelte pasienter. I tilfelle reaksjoner, stopp bruken av produktet og henvis pasienten til lege.
2. Personlig beskyttelsesutstyr slik som hansker, ansiktsmaskee og sikkerhetsbriller skal alltid brukes.

Noen produkter som nevnes i denne bruksanvisningen kan eventuelt være klassifisert som farlig avfall iht. GHS. Sikkerhetsdatablad for dette produktet er tilgjengelig på
http://www.gceurope.com
eller for det amerikanske kontinent
http://www.gcamerica.com
Sikkerhetsdatablad er også tilgjengelige hos din leverandør.

Uønskede effekter-Rapportering:
Hvis du blir klar over noen form for uønsket effekt, reaksjon eller lignende hendelser som oppleves ved bruk av dette produktet, inkludert de som ikke er oppført i denne bruksanvisningen, må du rapportere dem direkte gjennom det aktuelle overvåkingssystemet ved å velge riktig myndighet i ditt land tilgjengelig gjennom følgende lenke:
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
så vel som vårt interne årvåkenhetssystem: vigilance@gc.dental
På denne måten vil du bidra til å forbedre sikkerheten til dette produktet.

Senest revidert: 08/2019

Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. FI

CERASMART™270

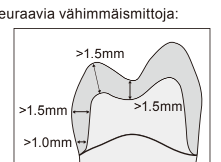
VOIMIA VAIMENTAVA HYBRIDIKERAAMINEN CAD/CAM-BLOKKI

Ainoastaan hammashuollon ammattilaisten käyttöön suositelluissa käyttöindikaatioissa.

KÄYTTÖINDIKAATIOT
1. Metallittomat epäsuorat työt: kokokruunut, inlay- ja onlay-täytteet ja laminaatit
2. Implanttikruunut

KONTRAINDIKAATIOT
Älä käytä tätä tuotetta potilaille jotka ovat allergisia metakrylaattipolymeerille.

TYÖN SUUNNITTELU
Työtä suunniteltaessa on noudatettava seuraavia vähimmäismittoja:
- Seinämän paksuuden on oltava vähintään 1,5 mm, marginaalisesti 1,0 mm. Preparoi hiontarajat syvällä viisteellä tai pyöristetyllä olkapäällä (kuva 1).
- Inlay- ja onlay-täytteitä varten kaikki sisäreunat ja -kulmat on pyöristettävä. Vältä reunojen suoraa okklusaalista kontaktia vastapurijaan.
- Täytteen paksuuden on oltava vähintään 1,5 mm syvänteillä ja fissuuroissa ja 1,5 mm kuspikohdissa.



kuva 1

JYRSIMINEN
Noudata jyrsimen käyttöohjetta.
Valitse CERASMART270 -työstöohjelma tai yhdistelmämuoviblokeille tarkoitettu työstöohjelma.
Tarkista jyrsimisvaiheen jälkeen, että työssäsi ei ole
- jyrsimisen yhteydessä syntyneitä värjäytymiä
- pullistumia
- halkeamia tai säröjä.

Jos täyte ei ole moitteeton, keskeytä työn valmistus.

VIIMEISTELY JA KIILLOTUS
Viimeistele ja kiillota karkealla ja hienolla silikonikärjellä. DIAPOLISHER PASTE -tahnaa voi käyttää viimeistelyn viimeisessä vaiheessa, jotta pintaan saadaan korkea kiilto.
HUOMAATHAN:
Kun muokkaat tai kiillotat työn pintaa, käytä pölynkerääjää ja pölysuojainta, jotta pölyä ei pääse hengitysteihin. Käytä suojalaseja.

SEMENTOINTI
Jos käytät hiekkapuhallusta:
1) Suosittelemme hiekkapuhallusta 25-50 mikronin alumiinioksidilla, 0,15 MPa / 1,5 bar.
2) Puustaa työ öljyttömällä paineilmalla tai puhdista ultraäänilaitteella ja kuivaa.
3) Puhdista alkoholilla poistaaksesi öljyjäämät.
4) Käsittele pinta silaanipohjaisella esikäsittelyaineella, esimerkiksi CERAMIC PRIMER II tai G-Multi PRIMER.
5) Sementoi resiinipohjaisella kiinnityssementillä, esimerkiksi G-CEM Link Force.
   HUOMAATHAN:
   Lue valmistajan laatimat käyttöohjeet ennen CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER tai G-CEM Link Force -valmisteiden tai resiinisementtien käyttöä.

Etsaus fluorivetyhapolla
1) Käsittele 5-prosenttisella fluorivetyhapolla 60 sekunnin ajan.
2) Pese vesisprayllä tai ultraäänilaitteella ja kuivaa.
3) Käsittele pinta silaanipohjaisella esikäsittelyaineella, esimerkiksi CERAMIC PRIMER II tai G-Multi PRIMER.
4) Sementoi resiinipohjaisella kiinnityssementillä, esimerkiksi G-CEM Link Force.
   HUOMAATHAN:
   (1) Lue valmistajan laatimat käyttöohjeet ennen CERAMIC PRIMER II, G-Multi PRIMER tai G-CEM Link Force -sementtien tai resiinisementtien käyttöä.
   (2) Fluorivetyhappoa voi käyttää vain suun ulkopuolella, sitä ei saa levittää suuontelossa.
   (3) Myös fosforihappoa (35-37%) voi käyttää pinnan puhdistamiseen, edullisimmin hankaamalla sitä mikroharjalla 10-15 sekunnin ajan.

JATKOTOIMENPITEET JA KORJAUS
Karhenna kiinnityspintaa timantti- tai kovametalliporalla. Levitä CERAMIC PRIMER II tai G-Multi PRIMER tehostaaksesi sidostumista ja kuivaa pinta. Levitä sidosainetta valmistajan ohjeen mukaan. Levitä sitten valitsemasi yhdistelmämuovi.
Suosittelemme myös G-aenial Universal Flo-muovin käyttöä. On suositeltavaa käyttää G-ænial Universal Flo- tai G-ænial Universal Injectable -tuotetta, jotta työn pinnasta tulee varmasti homogeeninen, sillä nämä tuotteet perustuvat samaan joustavaan nanokeramiateknologiaan kuin CERASMART270.
Tässä tapauksessa sidosaineen käyttö ei ole tarpeellista.

KARAKTERISOINTI
Sopivissa tilanteissa pinnan karakterisointiin ja kiillottamiseen on suositeltavaa käyttää OPTIGLAZE color- tai GRADIA PLUS Lustre Paint -tuotetta. Hiekkapuhalla 25–50 µm alumiinioksidihiukkasilla (0,15 MPa / 1,5 bar), puhdista ja kuivaa. Levitä CERAMIC PRIMER II- tai G-Multi PRIMER, kuivaa ja levitä OPTIGLAZE color- tai GRADIA PLUS Lustre Paint. OPTIGLAZE color ja GRADIA PLUS Lustre Paint voidaan kovettaa vain valokovetuslaitteella, 390–430 nm aallonpituudella.Noudata tuotteen käyttöohjetta.

SÄVY
Saatavilla on viisi Vita-sävyä*, joista jokaiselle on valittavissa kaksi läpikuultavuusastetta:
- Korkea läpikuultavuus (HT): A1 HT, A2 HT, A3 HT, A3.5 HT, B1 HT
- Matala läpikuultavuus (LT): A1 LT, A2 LT, A3 LT, A3.5 LT, B1 LT
- Yksi valkaisusävy (BL)

*Vita® on Saksan Bad Säckingenissä sijaitsevan Vita Zahnfabrik -yhtiön rekisteröimä tuotemerkki.

KOKO
Saatavilla kolmessa koossa: 12, 14, 14L

PAKKAUS
Yhdessä pakkauksessa on viisi (5) blokkia.

SÄILYTYS
Käyttövarmuuden takaamiseksi suosittelemme säilytystä huoneenlämmössä (4-25°C) (39,2-77,0°F), suoralta auringonvalolta ja voimakkaalta kosteudelta suojattuna.

VAROITUKSET
1. Joissakin harvinaisissa tapauksissa valmiste saattaa aiheuttaa potilaille herkkyysoireita. Jos tällaisia oireita esiintyy, tuotteen käyttö on lopetettava ja potilas on ohjattava lääkärin vastaanotolle.
2. Käytä aina henkilökohtaista suojavarustusta, kuten käsineitä, kasvosuojainta ja suojalaseja.

Jotkin tässä käyttöohjeessa mainitut tuotteet saatetaan GHS-järjestelmässä luokitella vaarallisiksi. Tutustu aina käyttöturvallisuustiedotteisiin osoitteessa:
http://www.gceurope.com
tai Amerikassa
http://www.gcamerica.com
Käyttöturvallisuustiedotteet ovat saatavilla myös jälleenmyyjiltä.

Epäillyistä haittavaikutuksista ilmoittaminen:
Jos saat tietää, että tämän tuotteen käytön yhteydessä on esiintynyt ei-toivottuja vaikutuksia tai reaktioita tai vastaavia tapahtumia, myös sellaisia, joita ei tässä ohjeessa ole lueteltu, ilmoita niistä oman asuinmaasi viranomaiselle kansallisen ilmoitusjärjestelmän kautta (ks. linkki)
https://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts_en
sekä sisäiseen ilmoitusjärjestelmäämme osoitteeseen vigilance@gc.dental
Näin autat meitä parantamaan tämän tuotteen turvallisuutta.

Viimeisin päivitys: 08/2019

13010190
N 160892DK